



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> OCPN Pneus militaires et chambres		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HS-15MILT/A		<b>Date</b> 2015-11-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HS-15MILT		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> hs597.E60HS-15MILT	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-597-68120		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-10-07
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-25</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bourassa, Chantal		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs597
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3362 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60HS-15MILT/A

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hs597

Client Ref. No – No de réf du client  
E60HS-15MILT

File No – No du dossier  
hs597E60HS-15MILT

CCC No/No CCC – FMS No/No VME

Cette révision a pour but de prolonger la date de clôture jusqu'au 25 novembre 2015, d'ajouter de l'information au tableau du paragraphe 1.2 Sommaire (le dernier produit) et de modifier l'information du responsable de l'offre à commande de la Partie A paragraphe 7.4.1 comme suit:

Supprimer, Demande de proposition, Partie 1 – Renseignements généraux 1.2 Sommaire le tableau au complet

Insérer:

NNO	DESCRIPTION	APPLICATION	No de pièce	NCAGE
2610-20-004-6872	325/85R16 XML Pneu assemblage (avec trousse de montage)	BISON / COYOTE	37984 (31221)	12195 (L1373)
2610-20-004-5954	12.00R20 XML Pneu assemblage (avec trousse de montage)	VAL III	63997 (31692)	12195 (L1373)
2610-01-612-5107	395/85R20 XML LRG Tire Assy	VAL 6.0	99131	12195
2610-21-921-5546	9.00R16 XZL Pneu assemblage	VLSR / 850 KG TLR	21391	0M9N0
2610-21-911-1068	14.00R20 XZL Pneu assemblage	VLLR/ VSBL	59177	12195
2610-21-912-5892	395/85R20 XZL	VLLR / VSBL / HLSC / SVSM	54331	0M9N0
2610-01-334-2694	16.00R20 XZL Pneu assemblage	Buffalo / Cougar	06306	12195
2610-21-913-1787	24R21 XZL	Camion, sauvetage d'accident	76025	0M9N0
2610-01-434-8732	285/70R19.5 X TE2 Pneu assemblage	Remorques, HET & FDRS	37840	12195
2530-01-642-8712	Pneu et roue assemblage, sans air	Chargeuse compacte	34735	12195
5331-01-393-5434	Joint d'étanchéité, roue assemblage	VSBL	49411	12195
2640-21-900-4916	Lubrifiant, pneu et jante	Tout	25817	12195
à déterminer	395/85 r20XZL2 pneu assemblage	VBT 1	83808	12195

Supprimer le paragraphe 7.4.1 de la partie A au complet.

Insérer : (le numéro de téléphone a changé)

#### 7.4.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Chantal Bourassa

Titre : Agent d'approvisionnement

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60HS-15MILT/A

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hs597

Client Ref. No – No de réf du client  
E60HS-15MILT

File No – No du dossier  
hs597E60HS-15MILT

CCC No/No CCC – FMS No/No VME

---

Direction générale des approvisionnements  
Division des véhicules industriels, des machines et produits logistiques  
Adresse : 11, rue Laurier  
PdP Phase III, 7<sup>e</sup> étage, pièce 63  
Téléphone : 873-469-3362  
Télécopieur : 819-956-5227  
Courriel : chantal.bourassa@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**